

# LEWIS LEAD REMOVER FOR RIFLES & SHOTGUNS - BROWNELLS

## LEWIS LEAD REMOVER KIT FOR 20 GAUGE

### Traditional - & Still The Best Mechanical Deleader

Removes even the toughest lead and wad fouling from your rifle or shotgun. Brass patches rid the bore of lead and plastic deposits without causing any damage to the rifling or bore. Tips attach to any cleaning rod with 8-32 threads. Follow with J-B Bore Cleaner for a truly clean bore.



### Attributes

- Name: BROWNELLS LEWIS LEAD REMOVER KIT FOR 20 GAUGE
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 516102002
- Mfr. No.:
- Caliber: 20 Gauge
- Delivery weight: 0.014kg
- UPC: 050806106970

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den Lewis Bleireiniger für Gewehre und Schrotflinten](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lewis Lead Remover for Rifles & Shotguns](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Eliminador de Plomo LEWIS para Rifles y Escopetas](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Décapant de Plomb Lewis pour Fusils et Fusils de Chasse](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Lewis Lead Remover per Fucili e Carabine](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla Lewis Lead Remover do karabinów i strzelb](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Lewis Lead Removerille kivääreille ja haulikoille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Lewis Blyborttagare för Gevär och Hagelgevär](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro odstraňovač olova Lewis pro pušky a brokovnice](#)

# Sicherheitsanleitung für den Lewis Bleireiniger für Gewehre und Schrotflinten

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Lewis Bleireiniger für Gewehre und Schrotflinten von BROWNELLS entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Bleirückstände und Wads effektiv von deinem Feuerwaffenlauf zu entfernen. Um eine sichere und effektive Verwendung zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle Feuerwaffen stets mit Sorgfalt und befolge alle Sicherheitsprotokolle.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vor der Verwendung des Bleireinigers entladen ist.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Verwende das Produkt nur wie vorgesehen und gemäß den bereitgestellten Anweisungen.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Produktrückrufe, indem du die EU Safety Gate Plattform überprüfst.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage eine Schutzbrille, um deine Augen während der Reinigung vor Schmutz zu schützen.
- Verwende Handschuhe, um Hautkontakt mit Blei und Reinigungsmaterialien zu vermeiden.
- Sorge für ausreichende Belüftung in deinem Reinigungsbereich, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Überprüfe den Bleireiniger und seine Komponenten vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Verwende das Produkt nicht, wenn du Anzeichen von Abnutzung oder Fehlfunktionen bemerkst.
- Halte den Bleireiniger von Wärmequellen und offenen Flammen fern.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass deine Feuerwaffe vollständig entladen und in eine sichere Richtung gerichtet ist.
- Sammle alle benötigten Materialien: Lewis BleireinigerKit, Reinigungsstab und JB Bore Cleaner.

### 2. Anbringen des Bleireinigers:

- Wähle das passende MessingPatch für dein Feuerwaffenkaliber (20 Gauge).
- Schraube die Gummispitze auf den Reinigungsstab mit 832 Gewinde.
- Stelle sicher, dass die Verbindung sicher ist, bevor du fortfährst.

### 3. Verwendung des Bleireinigers:

- Setze das MessingPatch in den Lauf der Feuerwaffe ein.
- Schiebe den Reinigungsstab sanft hin und her durch den Lauf, um Bleirückstände und Wads zu entfernen.
- Wiederhole den Vorgang nach Bedarf, bis der Lauf sauber ist.
- Verwende anschließend den JB Bore Cleaner für eine gründliche Reinigung des Laufs.

### 4. Nach der Verwendung:

- Reinige die MessingPatches und die Gummispitze nach der Verwendung.
- Bewahre das BleireinigerKit an einem sicheren, trockenen Ort fern von Kindern auf.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge gebrauchte MessingPatches und Reinigungsmaterialien gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll, wenn es gefährliche Materialien enthält.
- Überprüfe die örtlichen Abfallbehörden auf geeignete Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen oder Bedenken bezüglich des Lewis Bleireinigers, beziehe dich bitte auf die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die offizielle Website.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung bei der Verwendung des Lewis Bleireinigers für Gewehre und Schrotflinten gewährleisten. Vielen Dank, dass du Sicherheit und verantwortungsvolle Waffenpflege priorisierst.

# Safety Instruction Guide for Lewis Lead Remover for Rifles & Shotguns

## Introduction

Thank you for choosing the Lewis Lead Remover for Rifles & Shotguns by BROWNELLS. This product is designed to effectively remove lead and wad fouling from your firearm. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully.

## General Safety Guidelines

- Always handle firearms with care and follow all safety protocols.
- Ensure the firearm is unloaded before using the lead remover.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use the product only as intended and according to the instructions provided.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Wear safety goggles to protect your eyes from debris during cleaning.
- Use gloves to prevent skin contact with lead and cleaning materials.
- Ensure adequate ventilation in your cleaning area to avoid inhaling fumes.
- Inspect the lead remover and its components for damage before use.
- Do not use the product if you notice any signs of wear or malfunction.
- Keep the lead remover away from heat sources and open flames.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure your firearm is completely unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather all necessary materials: Lewis Lead Remover kit, cleaning rod, and JB Bore Cleaner.

### 2. Attaching the Lead Remover:

- Select the appropriate brass patch for your firearm caliber (20 gauge).
- Attach the rubber tip to the cleaning rod by screwing it onto the 832 threads.
- Ensure that the connection is secure before proceeding.

### 3. Using the Lead Remover:

- Insert the brass patch into the bore of the firearm.
- Gently push and pull the cleaning rod through the bore to remove lead and wad fouling.
- Repeat the process as necessary until the bore is clean.
- Follow up with JB Bore Cleaner for a thorough cleaning of the bore.

### 4. PostUse Care:

- Clean the brass patches and the rubber tip after use.
- Store the lead remover kit in a safe, dry place away from children.

## Disposal Instructions

- Dispose of used brass patches and any cleaning materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste if it contains hazardous materials.
- Check with local waste management authorities for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the Lewis Lead Remover, please refer to the manufacturer's contact information provided on the product packaging or visit the official website.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience while using the Lewis Lead Remover for Rifles & Shotguns. Thank you for prioritizing safety and responsible firearm maintenance.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Eliminador de Plomo LEWIS para Rifles y Escopetas

## Introducción

Gracias por elegir el Eliminador de Plomo LEWIS para Rifles y Escopetas de BROWNELLS. Este producto está diseñado para eliminar eficazmente los residuos de plomo y wads de tu arma de fuego. Para garantizar un uso seguro y efectivo, por favor lee detenidamente esta guía de instrucciones de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja las armas de fuego con cuidado y sigue todos los protocolos de seguridad.
- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de usar el eliminador de plomo.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa el producto solo según lo previsto y de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos revisando la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de los desechos durante la limpieza.
- Usa guantes para evitar el contacto con plomo y materiales de limpieza.
- Asegúrate de tener una ventilación adecuada en tu área de limpieza para evitar inhalar vapores.
- Inspecciona el eliminador de plomo y sus componentes en busca de daños antes de usarlo.
- No uses el producto si notas signos de desgaste o mal funcionamiento.
- Mantén el eliminador de plomo alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que tu arma esté completamente descargada y apuntada en una dirección segura.
- Reúne todos los materiales necesarios: kit de Eliminador de Plomo Lewis, caña de limpieza y JB Bore Cleaner.

### 2. Colocación del Eliminador de Plomo:

- Selecciona el parche de latón apropiado para el calibre de tu arma (20 gauge).
- Acopla la punta de goma a la caña de limpieza enroscándola en las roscas 832.
- Asegúrate de que la conexión esté segura antes de continuar.

### 3. Uso del Eliminador de Plomo:

- Inserta el parche de latón en el cañón del arma.
- Empuja y tira suavemente la caña de limpieza a través del cañón para eliminar los residuos de plomo y wads.
- Repite el proceso según sea necesario hasta que el cañón esté limpio.
- Sigue con JB Bore Cleaner para una limpieza exhaustiva del cañón.

### 4. Cuidado Posterior al Uso:

- Limpia los parches de latón y la punta de goma después de usarlos.
- Guarda el kit de eliminador de plomo en un lugar seguro y seco, alejado de los niños.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha los parches de latón usados y cualquier material de limpieza de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular si contiene materiales peligrosos.
- Consulta con las autoridades locales de gestión de residuos para conocer los métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con el Eliminador de Plomo Lewis, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque del producto o visita el sitio web oficial.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva al usar el Eliminador de Plomo LEWIS para Rifles y Escopetas. Gracias por priorizar la seguridad y el mantenimiento responsable de armas de fuego.

# Guide de Sécurité pour le Décapant de Plomb Lewis pour Fusils et Fusils de Chasse

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Décapant de Plomb Lewis pour Fusils et Fusils de Chasse de BROWNELLS. Ce produit est conçu pour éliminer efficacement les résidus de plomb et de bourre de votre arme à feu. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, veuillez lire attentivement ce guide de sécurité.

## Directives Générales de Sécurité

- Manipule toujours les armes à feu avec précaution et respecte tous les protocoles de sécurité.
- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée avant d'utiliser le décapant.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Utilise le produit uniquement comme prévu et conformément aux instructions fournies.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des débris pendant le nettoyage.
- Utilise des gants pour éviter tout contact cutané avec le plomb et les matériaux de nettoyage.
- Assure une ventilation adéquate dans ta zone de nettoyage pour éviter d'inhaler des fumées.
- Inspecte le décapant et ses composants pour détecter d'éventuels dommages avant utilisation.
- Ne pas utiliser le produit si tu remarques des signes d'usure ou de dysfonctionnement.
- Garde le décapant éloigné des sources de chaleur et des flammes nues.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que ton arme à feu est complètement déchargée et pointée dans une direction sûre.
- Rassemble tous les matériaux nécessaires : kit de décapant Lewis, tige de nettoyage et JB Bore Cleaner.

### 2. Fixation du Décapant :

- Sélectionne le patch en laiton approprié pour le calibre de ton arme à feu (20 gauge).
- Fixe l'embout en caoutchouc à la tige de nettoyage en le vissant sur les filetages 832.
- Assure-toi que la connexion est sécurisée avant de continuer.

### 3. Utilisation du Décapant :

- Insère le patch en laiton dans le canon de l'arme à feu.
- Pousse et tire doucement la tige de nettoyage à travers le canon pour éliminer les résidus de plomb et de bourre.
- Répète le processus si nécessaire jusqu'à ce que le canon soit propre.
- Termine avec le JB Bore Cleaner pour un nettoyage complet du canon.

### 4. Entretien après Utilisation :

- Nettoie les patches en laiton et l'embout en caoutchouc après utilisation.
- Range le kit de décapant dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

## Instructions de Mise au Rebut

- Élimine les patches en laiton usagés et tout matériel de nettoyage conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires s'il contient des matériaux dangereux.
- Consulte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant le Décapant de Plomb Lewis, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies sur l'emballage du produit ou visiter le site Web officiel.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation du Décapant de Plomb Lewis pour Fusils et Fusils de Chasse. Merci de prioriser la sécurité et l'entretien responsable de ton arme à feu.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Lewis Lead Remover per Fucili e Carabine

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Lewis Lead Remover per Fucili e Carabine di BROWNELLS. Questo prodotto è progettato per rimuovere efficacemente i residui di piombo e di wadding dal tuo firearm. Per garantire un uso sicuro ed efficace, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre le armi da fuoco con attenzione e segui tutti i protocolli di sicurezza.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di utilizzare il rimuovi piombo.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Utilizza il prodotto solo come previsto e secondo le istruzioni fornite.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti dei richiami dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Indossa occhiali protettivi per proteggere gli occhi dai detriti durante la pulizia.
- Utilizza guanti per prevenire il contatto della pelle con piombo e materiali di pulizia.
- Assicurati di avere una ventilazione adeguata nella tua area di pulizia per evitare di inalare fumi.
- Ispeziona il rimuovi piombo e i suoi componenti per eventuali danni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se noti segni di usura o malfunzionamento.
- Tieni il rimuovi piombo lontano da fonti di calore e fiamme libere.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che la tua arma sia completamente scarica e puntata in una direzione sicura.
- Raccogli tutti i materiali necessari: kit Lewis Lead Remover, asta di pulizia e JB Bore Cleaner.

### 2. Attacco del Rimuovi Piombo:

- Seleziona il panno in ottone appropriato per il calibro della tua arma (calibro 20).
- Attacca la punta in gomma all'asta di pulizia avvitandola sui filetti 832.
- Assicurati che il collegamento sia sicuro prima di procedere.

### 3. Utilizzo del Rimuovi Piombo:

- Inserisci il panno in ottone nel foro dell'arma.
- Spingi e tira delicatamente l'asta di pulizia attraverso il foro per rimuovere i residui di piombo e wadding.
- Ripeti il processo se necessario fino a quando il foro non è pulito.
- Segui con JB Bore Cleaner per una pulizia completa del foro.

### 4. Cura PostUso:

- Pulisci i panni in ottone e la punta in gomma dopo l'uso.
- Conserva il kit rimuovi piombo in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i panni in ottone usati e i materiali di pulizia in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici regolari se contiene materiali pericolosi.
- Controlla con le autorità locali di gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Lewis Lead Remover, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite sulla confezione del prodotto o di visitare il sito ufficiale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace durante l'uso del Lewis Lead Remover per Fucili e Carabine. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza e alla manutenzione responsabile delle armi da fuoco.

# Instrukcja bezpieczeństwa dla Lewis Lead Remover do karabinów i strzelb

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Lewis Lead Remover do karabinów i strzelb od BROWNELLS. Produkt ten został zaprojektowany w celu skutecznego usuwania ołowiu i zanieczyszczeń z lufy Twojej broni. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obchodź się z bronią ostrożnie i przestrzegaj wszystkich protokołów bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed użyciem środka do usuwania ołowiu.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Używaj produktu tylko zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z podanymi instrukcjami.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z informacjami o wycofaniu produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

## Szczególne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Noś gogle ochronne, aby chronić oczy przed odłamkami podczas czyszczenia.
- Używaj rękawic, aby zapobiec kontaktowi skóry z ołowiem i materiałami czyszczącymi.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu czyszczenia, aby uniknąć wdychania oparów.
- Sprawdź środek do usuwania ołowiu i jego elementy pod kątem uszkodzeń przed użyciem.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- Trzymaj środek do usuwania ołowiu z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że Twoja broń jest całkowicie rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Zbierz wszystkie niezbędne materiały: zestaw Lewis Lead Remover, pręt czyszczący i JB Bore Cleaner.

### 2. Mocowanie środka do usuwania ołowiu:

- Wybierz odpowiednią mosiężną łaty do kal. Twojej broni (20 gauge).
- Przymocuj gumowy koniec do pręta czyszczącego, wkręcając go na gwinty 832.
- Upewnij się, że połączenie jest pewne przed kontynuowaniem.

### 3. Używanie środka do usuwania ołowiu:

- Włóż mosiężną łaty do lufy broni.
- Delikatnie pchaj i ciągnij pręt czyszczący przez lufę, aby usunąć ołów i zanieczyszczenia.
- Powtarzaj proces, aż lufa będzie czysta.
- Na koniec użyj JB Bore Cleaner, aby dokładnie wyczyścić lufę.

### 4. Pielęgnacja po użyciu:

- Wyczyść mosiężne łaty i gumowy koniec po użyciu.
- Przechowuj zestaw do usuwania ołowiu w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj użyte mosiężne łaty i wszelkie materiały czyszczące zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu w zwykłych odpadach domowych, jeśli zawiera materiały niebezpieczne.
- Sprawdź z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami, aby uzyskać właściwe metody utylizacji.

## **Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Lewis Lead Remover, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta podanymi na opakowaniu produktu lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z Lewis Lead Remover do karabinów i strzelb. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i odpowiedzialnej konserwacji broni.

# Turvaohjeet Lewis Lead Removerille kivääreille ja haulikoille

## Johdanto

Kiitos, että valitsit BROWNELLSin Lewis Lead Removerin kivääreille ja haulikoille. Tämä tuote on suunniteltu tehokkaasti poistamaan lyijy ja patruunajätteet aseestasi. Varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön, lue tämä turvaohje huolellisesti.

## Yleiset Turvaohjeet

- Käsittele aina aseita varovasti ja noudata kaikkia turvallisuusprotokollia.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen lyijynpoistajan käyttöä.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetulla tavalla ja annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset Turvatoimenpiteet Käytössä

- Käytä suojalaseja suojataksesi silmiäsi roskilta puhdistuksen aikana.
- Käytä käsineitä estääksesi ihokosketuksen lyijyn ja puhdistusaineiden kanssa.
- Varmista riittävä ilmanvaihto puhdistusalueellasi välttääksesi höyryjen hengittämisen.
- Tarkista lyijynpoistaja ja sen osat vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos huomaat merkkejä kulumisesta tai toimintahäiriöistä.
- Pidä lyijynpoistaja poissa lämpölähteistä ja avoimista liekeistä.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että aseesi on täysin tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan.
- Kerää kaikki tarvittavat materiaalit: Lewis Lead Remover sarja, puhdistustanko ja JB Bore Cleaner.

### 2. Lyijynpoistajan Liittäminen:

- Valitse sopiva messinkipatch aseesi kaliiperille (20 gauge).
- Kiinnitä kumipää puhdistustankoon ruuvaamalla se 832 kierteisiin.
- Varmista, että liitos on turvallinen ennen jatkamista.

### 3. Lyijynpoistajan Käyttö:

- Työnnä messinkipatch aseeseen piippuun.
- Työnnä ja vedä puhdistustankoa varovasti piipun läpi poistaaksesi lyijy ja patruunajätteet.
- Toista prosessi tarvittaessa, kunnes piippu on puhdas.
- Käytä JB Bore Cleaneria perusteelliseen piipun puhdistukseen.

### 4. Käytön Jälkeinen Hoito:

- Puhdista messinkipatchit ja kumipää käytön jälkeen.
- Säilytä lyijynpoistajasarja turallisessa, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

## Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt messinkipatchit ja puhdistusaineet paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta oikeat hävitysmenetelmät.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen Lewis Lead Removeriin, viittaa tuotepakkauksessa annettuihin valmistajan yhteystietoihin tai vieraile virallisilla verkkosivuilla.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen käyttäessäsi Lewis Lead Removeria kivääreille ja haulikoille. Kiitos, että priorisoi turvallisuuden ja vastuullisen asehuollon.

# Säkerhetsinstruktionsguide för Lewis Blyborttagare för Gevär och Hagelgevär

## Introduktion

Tack för att du valt Lewis Blyborttagare för Gevär och Hagelgevär från BROWNELLS. Denna produkt är utformad för att effektivt ta bort bly och vaddfoul från ditt vapen. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid skjutvapen med försiktighet och följ alla säkerhetsprotokoll.
- Se till att vapnet är oladdat innan du använder blyborttagaren.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd produkten endast som avsett och enligt de angivna instruktionerna.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till de berörda myndigheterna.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Bär skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp under rengöringen.
- Använd handskar för att förhindra hudkontakt med bly och rengöringsmaterial.
- Se till att det finns adekvat ventilation i rengöringsområdet för att undvika inandning av ångor.
- Inspektera blyborttagaren och dess komponenter för skador innan användning.
- Använd inte produkten om du ser tecken på slitage eller funktionsfel.
- Håll blyborttagaren borta från värmekällor och öppna lågor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att ditt vapen är helt oladdat och riktat i en säker riktning.
- Samla alla nödvändiga material: Lewis Blyborttagare kit, rengöringsstång och JB Bore Cleaner.

### 2. Fästa blyborttagaren:

- Välj den lämpliga mässingslapparna för din vapenkaliber (20 gauge).
- Fäst gummitoppen på rengöringsstången genom att skruva den på 832 gängorna.
- Se till att anslutningen är säker innan du fortsätter.

### 3. Använda blyborttagaren:

- Sätt in mässingslapparna i loppet på vapnet.
- Tryck försiktigt fram och tillbaka med rengöringsstången genom loppet för att ta bort bly och vaddfoul.
- Upprepa processen vid behov tills loppet är rent.
- Följ upp med JB Bore Cleaner för en grundlig rengöring av loppet.

### 4. Efter användning:

- Rengör mässingslapparna och gummitoppen efter användning.
- Förvara blyborttagarkitet på en säker, torr plats borta från barn.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera använda mässingslappar och rengöringsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall om den innehåller farliga material.
- Kontrollera med lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta kassationsmetoder.

## Kontaktinformation för vidare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående Lewis Blyborttagare, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges på produktförpackningen eller besök den officiella webbplatsen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder Lewis Blyborttagare för Gevär och Hagelgevär. Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvarsfullt vapenunderhåll.

# Bezpečnostní pokyny pro odstraňovač olova Lewis pro pušky a brokovnice

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali odstraňovač olova Lewis pro pušky a brokovnice od společnosti BROWNELLS. Tento produkt je navržen tak, aby efektivně odstraňoval olovené a wad nečistoty z vašeho střelného zařízení. Aby byla zajištěna bezpečná a efektivní použití, prosím, pečlivě si přečtěte tento bezpečnostní pokyn.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy manipulujte se střelnými zbraněmi opatrně a dodržujte všechny bezpečnostní protokoly.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před použitím odstraňovače olova.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze tak, jak je zamýšleno, a podle poskytnutých pokynů.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.
- Buďte informováni o výzvách k vrácení výrobků kontrolou platformy Bezpečnostní brány EU.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Noste ochranné brýle, abyste chránili oči před úlomky během čištění.
- Používejte rukavice, abyste zabránili kontaktu pokožky s olovem a čistícími materiály.
- Zajistěte dostatečné větrání ve vaší čistící oblasti, abyste se vyhnuli vdechování výparů.
- Před použitím zkontrolujte odstraňovač olova a jeho součásti na poškození.
- Nepoužívejte produkt, pokud si všimnete jakýchkoli známek opotřebení nebo poruchy.
- Držte odstraňovač olova daleko od zdrojů tepla a otevřeného ohně.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je vaše zbraň zcela vybitá a míří na bezpečnou oblast.
- Shromážděte veškeré potřebné materiály: sadu odstraňovače olova Lewis, čistící tyč a JB Bore Cleaner.

### 2. Připojení odstraňovače olova:

- Vyberte vhodný mosazný patch pro kalibr vaší zbraně (20 gauge).
- Připojte gumový hrot k čistící tyči zašroubováním na závity 832.
- Ujistěte se, že je spojení pevné před pokračováním.

### 3. Použití odstraňovače olova:

- Vložte mosazný patch do vývrtu zbraně.
- Jemně tlačte a táhněte čistící tyč skrz vývrt, abyste odstranili olovo a wad nečistoty.
- Opakujte proces podle potřeby, dokud nebude vývrt čistý.
- Následně použijte JB Bore Cleaner pro důkladné vyčištění vývrtu.

### 4. Údržba po použití:

- Po použití vyčistěte mosazné patche a gumový hrot.
- Uložte sadu odstraňovače olova na bezpečné a suché místo, mimo dosah dětí.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte použité mosazné patche a čistící materiály v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zkontrolujte u místních úřadů pro nakládání s odpady správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se odstraňovače olova Lewis se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené na obalu produktu nebo navštivte oficiální webové stránky.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání odstraňovače olova Lewis pro pušky a brokovnice. Děkujeme, že dáváte prioritu bezpečnosti a odpovědné údržbě střelných zbraní.